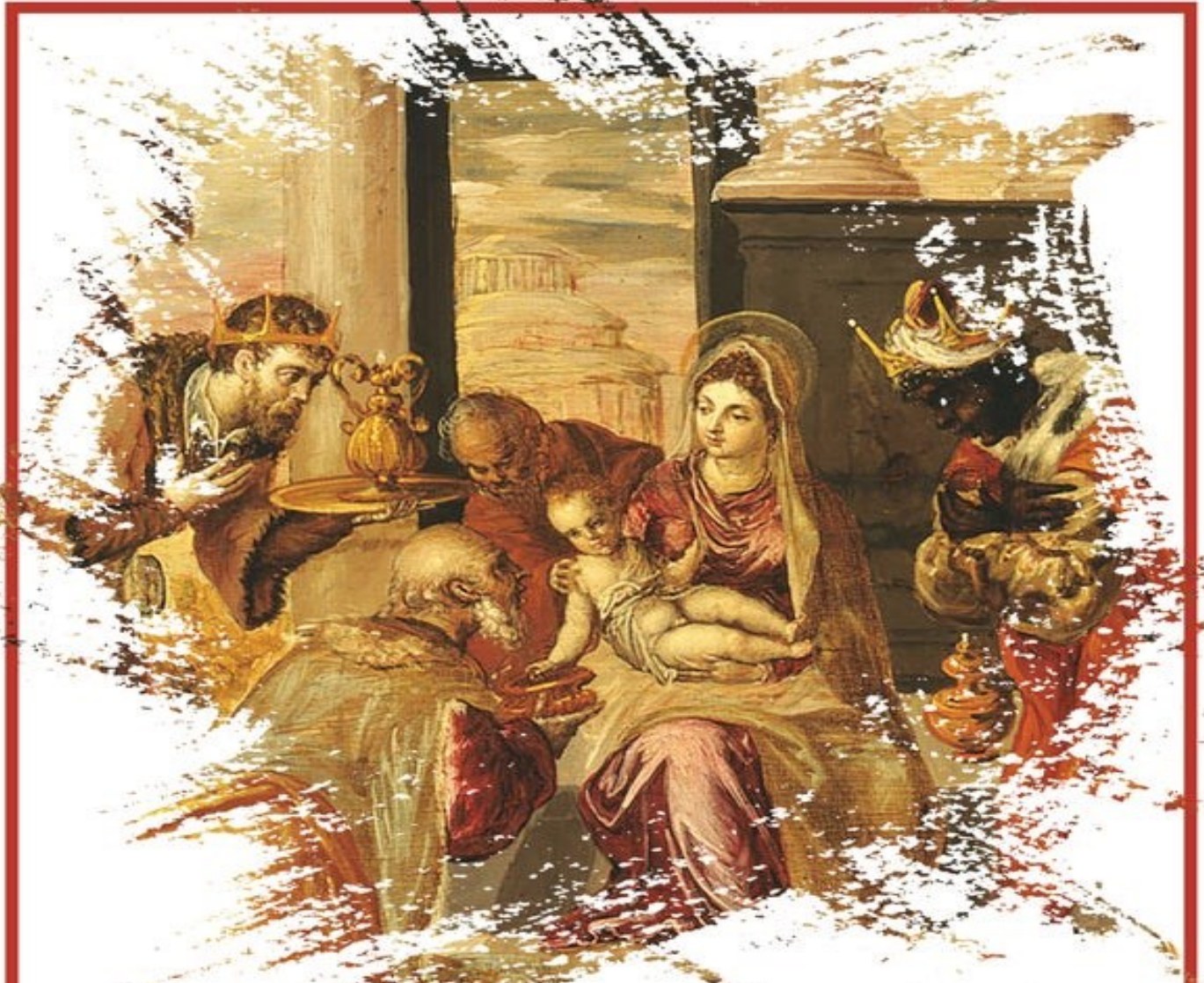




CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD -EPIPHANY



ENERO 7, 2024

"WE SAW HIS STAR AT ITS RISING AND HAVE COME TO
DO HIM HOMAGE." - MT 2:2

THE EPIPHANY OF THE LORD

"¿DÓNDE ESTÁ EL REY DE LOS JUDÍOS QUE ACABA DE
NACER? PORQUE VIMOS SURGIR SU ESTRELLA Y HEMOS
VENIDO A ADORARLO". - MT 2, 2

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo
email: srrivas@archchicago.org
773-819-7100

Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán
email: rmenabeltran@crstoreychicago.org

Deacon

José Porfirio Mata

Operations Director

Herminia Alvarado
email: halvarado@archchicago.org

Office of Lifelong Formation

Thomas Howard & Libia Paez-Howard
Email: thoward@archchicago.org &
lpaez@archchicago.org

773-824-1712

School Principal

Scott Ernst
email: ernst@epiphanychicago.org

HORARIO DE OFICINA

GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.
Chicago, IL. 60623
Office: (773) 762-2322
Lunes a Viernes
Monday-Friday
10am-6pm

EPIPHANY

2524 S. Keeler Ave.
Chicago, IL. 60623
(773) 521-1112

Lunes Miércoles y Viernes
Monday, Wednesday and Friday
10:00am—5:00 pm

Sábado y Domingo / Saturday & Sunday
9:00 am—2:00pm

Exposición del Santísimo

Sacramento GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday
5pm-6 pm

EPIPHANY

Viernes /Friday
5pm-6pm

CONFESIONES

Good Shepherd
Jueves 5pm-6pm
Epiphany
Viernes 9am-10am

GOOD SHEPHERD

Domingo Enero 7, 2024

9:00 am

†Guillermo Chávez

†Jennie González

†

†

1:30 pm

†Comunidad de Cristo Rey

†

†

7:00 pm

†Salustia Flores

†Bernardo Olayo

†Ma. Luisa Ríos

Lunes Enero 8

6:30 pm † Comunidad de Cristo Rey

Martes Enero 9

6:30 pm †Comunidad de Cristo Rey

Miércoles, Enero 10

6:30 pm †María Estela Arreola

Jueves, Enero 11

6:30 pm † Esperanza Chapa

Viernes Enero 12

6:30 pm †Comunidad de Cristo Rey

EPIPHANY

Domingo Enero 7, 2024

8:00 am

†Francisco González hijo

10:30 am

†Comunidad de Cristo Rey

12:00 pm

†José Luis Capilla

Lunes Enero 8

8:15 am †Comunidad de Cristo Rey

Martes Enero 9

8:15 am †Comunidad de Cristo Rey

Miércoles, Enero 10

8:15 am †Comunidad de Cristo Rey

Jueves Enero 11

8:15 am †Comunidad de Cristo Rey

Viernes Enero 12

8:15 am †Comunidad de Cristo Rey

Circulo de Oración



El circulo de oración de Cristo Rey, invita a la comunidad a participar en sus noches de oración y alabanza:

Epifanía:

Todos los lunes a las 6:30pm



"The chief service I owe you, O God, is that every thought and word of mine should speak of you."

St. Hilary

"El principal servicio que te debo, oh Dios, es que todo pensamiento y cada palabra mía hablen de ti".

Sn. Hilario

Dear Cristo Rey family,

Merry Christmas!!!! The Christmas season ends tomorrow, and I think it is time to think about the good things the Lord has given us during these days. I mentioned the other day at Mass that the holiday season may not be as happy and cheerful for everyone, however, if we know the reason to celebrate Christmas then we will realize that even when we are down, we have a reason to rejoice.

For most of us, the food, the parties, the company, etc. are great reasons to be happy during Christmas and New Year's. For others, the loss of a loved one, the feeling of loneliness, having the family far away, etc. may be the reason for feeling blue. But in both cases, we need to go deeper. We cannot stay in the superficiality of the season, otherwise our happiness will be transitory, or the pain of our sadness will take over.

Only when we understand that we are celebrating the Incarnation of Our Lord, we can find the Joy that is stronger than simple happiness or sadness. Meditating in that Little Baby born in Bethlehem for our salvation is the way we find true joy during this season.

As we walk with the Magi to contemplate the face of God made flesh, let us ask the Lord that we may not stay in the superficiality of the lights and parties or in the sadness of our memories. That we may recognize the Prince of Peace that brings peace and true joy to our heart. Blessed Epiphany to all.

Querida familia de Cristo Rey,

¡¡¡¡¡Feliz Navidad!!!! Mañana termina el tiempo de Navidad, y creo que es hora de pensar en las cosas buenas que el Señor nos ha dado durante estos días. Mencioné el otro día en la Misa que la temporada navideña puede no ser tan feliz y alegre para todos; sin embargo, si conocemos la razón para celebrar la Navidad, nos daremos cuenta de que incluso cuando estamos deprimidos, tenemos una razón para regocijarnos.

Para la mayoría de nosotros, la comida, las fiestas, la compañía, etc. son grandes razones para ser felices durante la Navidad y el Año Nuevo. Para otros, la pérdida de un ser querido, la sensación de soledad, tener a la familia lejos, etc. puede ser la razón para sentirse tristes. Pero en ambos casos, tenemos que ir más allá. No podemos quedarnos en la superficialidad de la temporada, de lo contrario nuestra felicidad será transitoria, o el dolor de nuestra tristeza se apoderará de nosotros.

Solo cuando comprendemos que estamos celebrando la Encarnación de Nuestro Señor, podemos encontrar la Alegría que es más fuerte que la simple felicidad o la tristeza. Meditar en ese Bebé nacido en Belén para nuestra salvación es la forma en que encontramos el verdadero gozo durante este tiempo.

Mientras caminamos con los Reyes Magos para contemplar el rostro de Dios hecho carne, pidamos al Señor que no nos quedemos en la superficialidad de las luces y de las fiestas, ni en la tristeza de nuestros recuerdos. Para que reconozcamos al Príncipe de Paz que trae la paz y la verdadera alegría a nuestro corazón. Bendita Epifanía a todos.

Rev. Sergio Rivas, Pastor



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

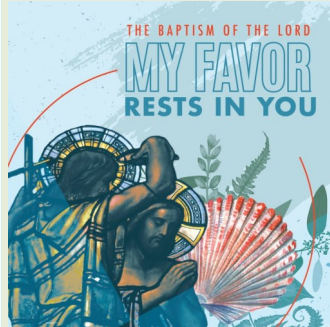
7 de enero de 2024

Día de la Epifanía del Señor

El deber nuestro es anunciar o manifestar la misericordia de Dios en nuestra vida. Dios no quiere nuestras cosas, quiere nuestra persona comprometida con su Hijo Jesús. La Epifanía nos recuerda que Dios es para llegar a todos sin distinción. Anunciar la alegría del Evangelio a otros es una clara manifestación de que Cristo camina a nuestro lado. El Profeta Isaías anima a sus oyentes de la siguiente manera: “Tú entonces, te pondrás radiante, palpitará tu corazón muy emocionado: traerán a ti tesoros del otro lado del mar y llegarán a ti riquezas de las naciones” (Isaías 60,5). San Pablo, también, lo manifiesta como una gracia: “Anunciar a los pueblos paganos la incalculable riqueza de Cristo” (Efesios 8). El reto actual es ver la manera de que cada cristiano manifieste los bienes recibidos por Dios. Somos de muchas culturas diferentes, con un fin único, caminar hacia Dios con Cristo como centro.

El Papa Francisco nos anima a demostrar como el Evangelio de hoy nos hace ser los magos que buscan a Jesús para adorarle: “La adoración es un gesto de amor que cambia la vida. Es actuar como los Magos: es traer oro al Señor, para decirle que nada es más precioso que Él; es ofrecerle incienso, para decirle que sólo con Él puede elevarse nuestra vida; es presentarle mirra, con la que se ungió los cuerpos heridos destrozados, para pedirle a Jesús que socorra a nuestro prójimo que está marginado y sufriendo, porque allí está Él (01-06-2020). ¡Feliz Año, seamos estrella que guía, seamos Evangelio vivo!

©LPi



GOSPEL MEDITATION

January 7, 2024

The Epiphany of the Lord

A stranger in a foreign land, I was exhausted and homesick as my summer Spanish immersion ended in Guatemala. The rusty minivan arriving outside my small residence filled me with joyful hope. I was flying home to the U.S. and would be, at long last, completely happy. Or so I thought. After about half an hour of being home, I thought to myself, “This place is boring. I want to go somewhere.” So, I hopped in my car and left to see my friends. As I drove, I wistfully wondered, “Where am I truly at home?”

The feast of Epiphany has a lot to do with our notion of home. Where is our origin? Where are we going? When is our wandering done? Saint Matthew tells us of the Magi, “They were overjoyed at seeing the star.” This star will bring them home, to a place where their questing will end, and they will be satisfied. Their real home is neither in the East nor in the earthly Jerusalem. Somehow, their home is wherever this boy and his parents are.

If you’re a teenager or older, you probably know by now that every physical home we have is temporary. So, we look up at the countless stars in our proverbial skies: things which bedazzle and beckon us to follow toward peace. The Gospel invites us to behold that — at long last — God has sent us a star to follow home, one that whispers, “Follow me! I will take you home!” Perhaps that star is your spouse. A friend. An opportunity. A cause. An intuition about a new direction. A prayer group. What is it for you? How will you know? It will lead you to Mary and Joseph and their son, and you will be home.

Father John Muir



Epifanía significa "**manifestación**". Jesús se da a conocer. Aunque Jesús se dio a conocer en diferentes momentos a diferentes personas, la Iglesia celebra como epifanías tres eventos:

1. **Su Epifanía ante los Reyes Magos (Mt 2, 1-12)**
2. **Su Epifanía a San Juan Bautista en el Jordán**
3. **Su Epifanía a sus discípulos y comienzo de Su vida pública con el milagro en Caná.**

La Epifanía que más celebramos en la Navidad es la primera.

La fiesta de la Epifanía tiene su origen en la Iglesia de Oriente. A diferencia de Europa, el 6 de enero tanto en Egipto como en Arabia se celebraba el solsticio, festejando al sol victorioso con evocaciones míticas muy antiguas. Epifanio explica que los paganos celebraban el solsticio invernal y el aumento de la luz a los trece días de haberse dado este cambio; nos dice además que los paganos hacían una fiesta significativa y suntuosa en el templo de Coré. Cosme de Jerusalén cuenta que los paganos celebraban una fiesta mucho antes que los cristianos con ritos nocturnos en los que gritaban: "la virgen ha dado a luz, la luz crece".

Entre los años 120 y 140 AD los gnósticos trataron de cristianizar estos festejos celebrando el bautismo de Jesús. Siguiendo la creencia gnóstica, los cristianos de Basílides celebraban la Encarnación del Verbo en la humanidad de Jesús cuando fue bautizado. Epifanio trata de darles un sentido cristiano al decir que Cristo demuestra así ser la verdadera luz y los cristianos celebran su nacimiento.

Hasta el siglo IV la Iglesia comenzó a celebrar en este día la Epifanía del Señor. Al igual que la fiesta de Navidad en occidente, la Epifanía nace contemporáneamente en Oriente como respuesta de la Iglesia a la celebración solar pagana que tratan de sustituir. Así se explica que la Epifanía se llama en oriente: Hagia phota, es decir, la santa luz.

Esta fiesta nacida en Oriente ya se celebraba en la Galia a mediados del s IV donde se encuentran vestigios de haber sido una gran fiesta para el año 361 AD. La celebración de esta fiesta es ligeramente posterior a la de Navidad.

Los Reyes Magos

Mientras en Oriente la Epifanía es la fiesta de la Encarnación, en Occidente se celebra con esta fiesta la revelación de Jesús al mundo pagano, la verdadera Epifanía. La celebración gira en torno a la adoración a la que fue sujeto el Niño Jesús por parte de los tres **Reyes Magos** (Mt 2 1-12) como símbolo del reconocimiento del mundo pagano de que Cristo es el salvador de toda la humanidad.

De acuerdo a la tradición de la Iglesia del siglo I, se relaciona a estos magos como hombres poderosos y sabios, posiblemente reyes de naciones al oriente del Mediterráneo, hombres que por su cultura y espiritualidad cultivaban su conocimiento de hombre y de la naturaleza esforzándose especialmente por mantener un contacto con Dios. Del pasaje bíblico sabemos que son magos, que vinieron de Oriente y que como regalo trajeron incienso, oro y mirra; de la tradición de los primeros siglos se nos dice que fueron tres reyes sabios: Melchor, Gaspar y Baltazar. Hasta el año de 474 AD sus restos estuvieron en Constantinopla, la capital cristiana más importante en Oriente; luego fueron trasladados a la catedral de Milán (Italia) y en 1164 fueron trasladados a la ciudad de Colonia (Alemania), donde permanecen hasta nuestros días.

El hacer regalos a los niños el día 6 de enero corresponde a la conmemoración de la generosidad que estos magos tuvieron al adorar al Niño Jesús y hacerle regalos tomando en cuenta que "lo que hiciereis con uno de estos pequeños, a mi me lo hacéis" (Mt. 25, 40); a los niños haciéndoles vivir hermosa y delicadamente la fantasía del acontecimiento y a los mayores como muestra de amor y fe a Cristo recién nacido.

Sunday Offering- Colecta Dominical

CRISTO REY Diciembre 17, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,737.50
9:00 am Mass:	\$ 1,317.21
10:30 am Mass:	\$ 1,369.00
12:00 pm Mass:	\$ 1,205.80
1:30 pm Mass:	\$ 1,067.19
7:00 pm Mass:	\$ 800.55

Sunday Envelopes Rel. Educ.	\$ 829.00
Sunday Late Donation:	\$ 43.00
Second Collection:	\$ 2,715.75
Our Lady of Guadalupe	\$ 4,250.15
Posadas Collection	\$ 125.00

Diciembre 24, 2023

8:00 am Mass:	\$ 2,046.36
9:00 am Mass:	\$ 1,633.88
10:30 am Mass:	\$ 625.00
12:00 pm Mass:	\$ 1,051.00
1:30 pm Mass:	\$ 659.25
7:00 pm Mass:	\$ 441.00

Sunday Envelopes Rel. Educ.	\$ 531.00
Sunday Late Donation:	\$ 151.00
Second Collection:	\$ 2,072.70
Posadas Collection:	\$ 1,007.50
Christmas Collection	\$ 4,150.86

Office for Life-Long Faith Formation

1. Formación para catequistas 1/13/24
2. Formación para padres 1/19-2024
3. Pago de chocolates 1/26/24
4. Cambio por un día 1/28/24

11:30 a.m. @ BP
7 p.m. y 9 a.m. @Buen Pastor,
Viernes, Sábado, Domingo
Todas las clases serán en El
El Buen Pastor

1st Communion Homework



Confirmation Homework



WE ARE HIRING!

Receptionist Job Summary

- Takes care of guests, answers calls, and directs mail
- Prepares certificates for Sacraments, records Sacramental information in Register Books
- Tracks parishioner's donations using PDS or ParishSoft
- Prepare special mailings and other liturgical event's materials
- Other assignments as needed

Requirements

- Bilingual, English/Spanish
- High School graduate
- Work on weekends and evenings-16-20 hrs/ per week
- Can be trusted with confidential information
- Good communication skills, verbal and written
- Understanding of Catholic teachings
- If you are interested, please send your resume to halvarado@archchicago.org

PUZZLE

Find and circle these words from today's Gospel:

WISE-MEN
STAR
HEROD

MESSIAH
WORSHIP
EXCITED

GIFTS
WARNED
DREAM

U W A R N E D E K O E
J I N E G A J W I N G
A S U T O F I O S A I
N E X C I T E D U D F
O M I Y U B A U W E T
H E R O D E N Y O G S
W N A H R T Y H R S F
S O Y I E O M A S T U
T I B V A H U D H Y M
A S U L M E S S I A H
R E W A Y I L E P O Y

MISSION

Solve a puzzle together with your family. Work together like the wise men did.



GOSPEL

Jigsaw puzzles are fun. Solve a puzzle with your whole family, and it comes together even faster. God helped the wise men solve a puzzle. They wanted to find the newborn king. Together the wise men read God's promises, did their homework, and followed the star. When all of their answers fit, they found baby Jesus.

PRAYER

God, thank you for all the people who helped me find Jesus.